

LogiLink®
www.LogiLink.com

Best Connectivity

LogiLink®

BT0024

**Transmitter i odbiornik
audio Bluetooth**



Instrukcja Obsługi | PL

Size: 84 x 118.4mm

* 100P 雪銅紙

* 騎碼釘裝訂, 一本德文(在前)英文手冊,
另一本西班牙文(在前)波蘭文手冊

* 兩面, 正四色反四色彩色印刷



Zgodnie z Dyrektywą WEEE, wyrzucanie urządzeń elektrycznych ani elektronicznych razem z odpadami gospodarstwa domowego jest zabronione. Ich części składowe podlegają recyklicacji lub należy je wyrzucać osobno. W przeciwnym wypadku mogą powodować uwalnianie substancji szkodliwych i niebezpiecznych stanowiących zagrożenie dla środowiska.

Prawo zobowiązuje każdego konsumenta do nieodpłatnego zwracania zużytych i niepotrzebnych urządzeń elektrycznych i elektronicznych do producentów, pośredników sprzedaży lub do punktów zajmujących się utylizacją tego typu odpadów. Szczegółowe warunki regulują przepisy danego kraju. Powyższy symbol umieszczony na produkcie, w instrukcji użytkownika lub na opakowaniu nawiązuje to tego właśnie wymogu. Dzięki właściwej segregacji oraz stosowaniu się do przepisów dotyczących utylizacji odpadów, każdy użytkownik przyczynia się w znaczący sposób do ochrony środowiska.

1.0 Instrukcje z zakresu bezpieczeństwa

Urządzenie powinno zawsze stać na stabilnym i płaskim podłożu. Upadek może spowodować uszkodzenie urządzenia.

Nie wystawiać urządzenia na bezpośrednie działanie słońca, ani stawiać w miejscach gdzie narażone byłoby na działanie wysokich temperatur. Wysoka temperatura może spowodować uszkodzenie urządzenia lub znacznie skrócić okres jego użytkowania.

Nie należy pozostawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich jak grzejniki czy wydmychy.

Nie należy wystawiać urządzenia na działanie deszczu, wody, wilgoci ani wilgotnego powietrza.

Nie należy pozostawiać urządzenia w kuchni ani w łazience w pobliżu kranu. Należy unikać bezpośredniego kontaktu z wodą.

Nie otwierać obudowy urządzenia.

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia zaleca się wykonanie zapasowej kopii danych.

Nie odpowiadamy za utratę danych o ile użytkownik nie wykazałby podstaw oskarżenia nas o celowy zamiar lub poważne zaniedbanie. W każdym takim przypadku odpowiedzialność na utratę danych jest ograniczona do podjęcia niezbędnych działań w celu próby odzyskania danych z istniejących plików zapasowych.

Gratulujemy zakupu urządzenia BT0024!

Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją oraz zasadami bezpiecznego korzystania z urządzenia. Nieświadome użytkowanie może prowadzić do uszkodzenia urządzenia.

2.0 Wprowadzenie

Podczas korzystania z urządzenia BT0024 jako przekaźnika, można je podłączyć bezprzewodowo do odtwarzacza typu walkman lub komputera i przekazywać sygnał połączeniem Bluetooth na głośniki stereo (np. zestaw głośnomówiący z Bluetooth, zestaw głośnikowy z Bluetooth, itp.) Wykorzystując urządzenie jako odbiornik sygnału Bluetooth, można je podłączyć do standardowego odtwarzacza stereo i bezprzewodowo słuchać muzyki z odtwarzacza audio.

2.1 Charakterystyka

- Dowolne przełączanie pomiędzy funkcjami przekaźnika i odbiornika w technologii Bluetooth
- 3.5 mm wtyk audio pasujący do większości urządzeń audio
- Bezprzewodowa transmisja plików audio na stereo
- Daje możliwość podłączenia głośnika nie posiadającego możliwości łączenia się w technologii Bluetooth do głośnika z funkcją Bluetooth i umożliwia bezprzewodowe odtwarzanie dźwięku z urządzeń z funkcją Bluetooth A2DP takich jak telefony komórkowe i inne

2.2 Specyfikacje

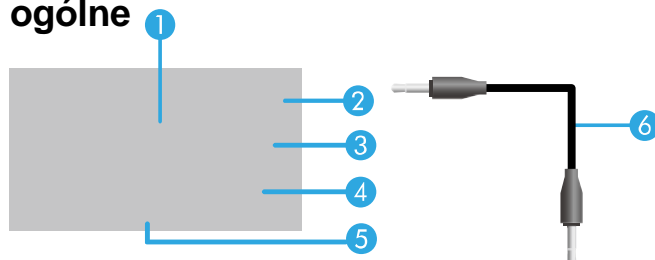
- Wersja Bluetooth: Bluetooth V2.1
- Profile Bluetooth: A2DP i AVRCP
- Zakres częstotliwości połączenia Bluetooth: 2.402GHz-2.480GHz
- Odległość działania: 10 metrów, Klasa 2
- Czas działania: TX-- do 11 godzin/ RX-- do 6 godzin
- Bateria wielokrotnego ładowania, litowo-polimerowa 270mAh
- Napięcie wejściowe ładowania: DC 5V
- Czas ładowania: około 3 godziny
- Wymiary: 51,4x34,7x8,6mm
- Masa: 48,5g

2.3 W opakowaniu

- Przekaznik (transmitter) i odbiornik audio – 1 szt.
- Kabel zasilania USB – 1 szt.
- Kabel audio męski – męski 3,5 mm – 1 szt.
- Instrukcja obsługi – 1 szt.

3.0 Instalacja

3.1 Informacje ogólne



1. Przycisk wielofunkcyjny (MFB): Włączenie/ Wyłączenie, parowanie urządzeń
2. Gniazdo Jack do ładowania
3. Dioda statusowa
4. 3,5 mm gniazdo audio na wtyk jack
5. Przetłacznik TX/RX
6. Kabel audio z wtykami 3,5 mm na 3,5 mm

3.2 Wymagania systemowe

- a) Aby korzystać z urządzenia BT0024 oraz jego funkcji przekaźnika, należy przygotować odtwarzacz audio z 3,5 mm gniazdem na 3,5 mm wtyk typu jack oraz odbiornik działający w technologii Bluetooth A2DP, czyli bezprzewodowy zestaw głośnomówiący, bezprzewodowy zestaw głośników, itp.
- b) Aby korzystać z urządzenia BT0024 oraz jego funkcji odbiornika, należy przygotować odtwarzacz audio z 3,5 mm gniazdem na 3,5 mm wtyk typu jack oraz przekaźnik działający w technologii Bluetooth A2DP, czyli bezprzewodowy zestaw głośnomówiący, bezprzewodowy zestaw głośników, itp.

3.3. Ładowanie wbudowanej baterii

■ Przed pierwszym użyciem:

Przed pierwszym włączeniem urządzenia, należy w pełni naładować baterię.

■ Niski poziom baterii:

Jeśli podczas odtwarzania włączy się czerwona dioda, oznacza to niski poziom baterii i wkrótce trzeba naładować baterię.

1. W tym celu należy włączyć ładowarkę lub kabel do ładowania do standardowego gniazdka elektrycznego.
2. Drugi koniec ładowarki lub kabla należy wpiąć do urządzenia BT0024

Czerwona dioda świeci czerwonym światłem → Ładowanie w toku

Czerwona dioda wyłączona → Ładowanie zakończone

3. Proces ładowania trwa około 2,5 godziny

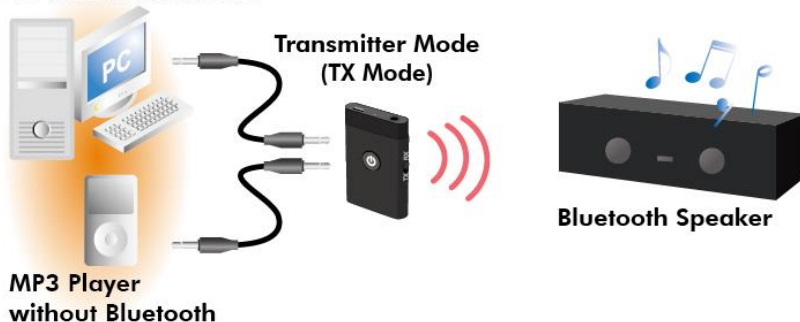
3.4 TX/RX Mode

■ Tryb TX

Wybranie trybu: Przed włączeniem urządzenia BT0024 należy przełączyć przełącznik TX/RX na pozycję TX.



Adding Bluetooth transmitting in non Bluetooth devices

PC without Bluetooth



Uwaga: Po włączeniu urządzenia BT0024 nie należy przełączać trybu TX na RX i odwrotnie.

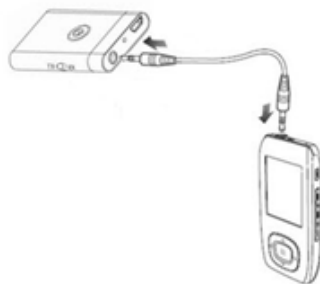
1. Włączenie/ Wyłączenie przekaźnika

Funkcja	Działanie	Dioda statusowa
Włączenie przekaźnika	Przycisnąć i przytrzymać przycisk  przez ok. 3 – 4 sekundy.	Niebieska dioda świeci przez 1 sekundę
Wyłączenie przekaźnika	Przycisnąć i przytrzymać przycisk  przez ok. 3-4 sekundy.	Czerwona dioda zaświeci się na ok. 1 sekundę i zgaśnie

2. Parowanie urządzeń w technologii Bluetooth

Po podłączeniu przekaźnika do odbiornika stereo działającego w technologii Bluetooth, można słuchać muzykę bezprzewodowo. Przed przystąpieniem do procesu parowania urządzeń, należy sprawdzić czy odbiornik stereo z Bluetooth obsługuje profil A2DP. Aby przeprowadzić proces parowania urządzeń, należy:

- 1). Sprawdzić czy przekaźnik jest wyłączony; jeśli jest włączony – wyłączyć;
- 2). Przekaźnik i odbiornik stereo powinny znajdować się w odległości nie większej niż 1 metr
- 3). Włączyć odbiornik stereo z Bluetooth i ustawić tryb parowania
- 4). Wcisnąć i przytrzymać przycisk wielofunkcyjny MFB na około 5 – 7 sekund; nie puszczać do czasu gdy czerwona i niebieska dioda nie zaczną mrugać naprzemiennie. Naprzemiennie mruganie diod oznacza, że przekaźnik przeszedł na tryb parowania;
- 5). Przekaźnik automatycznie przystąpi do wyszukiwania nadajnika stereo z włączoną funkcją Bluetooth i nawiąże połączenie
- 6). Po pomyślnym nawiązaniu połączenia, niebieska dioda przekaźnika mruga dwukrotnie co 4 sekundy.
- 7). Należy podłączyć przekaźnik do odtwarzacza plików muzyki kablem z 3,5 mm wtykiem typu jack i rozpocząć odtwarzanie muzyki.



Uwaga: Tryb parowania pozostaje czynny przez 2 minuty. Jeśli w ciągu tych 2 minut nie zostaną podłączone żadne urządzenia,

tryb parowania przejdzie w stan uśpienia. Przekaznik może nawiązać połączenie w technologii Bluetooth z odbiornikiem stereo, którego numer PIN jest "0000", „1234” lub „1111”, „8888”.

3. Ponowne podłączenie do urządzenia z Bluetooth

1). Połączenie automatyczne

Zawsze, gdy odbiornik jest włączony, urządzenie automatycznie nawiąże połączenie z ostatnio połączonym urządzeniem.

2). Połączenie ręczne

Gdy przekaznik pozostaje nieużywany w trybie oczekiwania i nie jest podłączony do żadnego urządzenia, należy krótko jeden raz wcisnąć przycisk, spowoduje to automatyczne nawiązanie połączenia z ostatnio połączonym urządzeniem.

3). Możliwość połączenia

Gdy przekaznik pozostaje nieużywany w trybie oczekiwania i nie jest podłączony do żadnego urządzenia, może przyjąć połączenie wysłane przez inny odbiornik, z którym wcześniej został sparowany.

4). Automatyczne wyłączenie (Auto-off):

Jeśli w ciągu tych 5 minut nie zostaną podłączone żadne urządzenia, urządzenie automatycznie wyłączy się.

5). Czyszczenie listy sparowanych urządzeń

Najpierw należy sprawdzić czy przekaznik jest wyłączony, następnie wcisnąć i przytrzymać przycisk przez około 10 sekund, po czym puścić; czerwona dioda zaświeci się na 1 sekundę, potem niebieska - również na 1 sekundę.

6). Dioda statusowa

Dioda statusowa	Status przekaznika
Niebieska dioda mruga cały czas	Tryb parowania
Niebieska dioda mruga co 1 sekundę	Tryb oczekiwania, brak połączenia
Niebieska dioda mruga dwukrotnie co 4 sekundy	Urządzenie nawiązało połączenie z drugim urządzeniem
Czerwona dioda mruga	Niski poziom baterii

■ Tryb RX



Wybranie trybu: Przed włączeniem urządzenia BT0024 należy przełączyć przełącznik TX/RX na pozycję RX.

Adding Bluetooth Receiver in non Bluetooth speakers




Uwaga: Po włączeniu urządzenia BT0024 nie należy przełączać trybu TX na RX i odwrotnie.

1. Włączenie/ wyłączenie odbiornika

Funkcja	Działanie	Dioda statusowa
Włączenie odbiornika	Wcisnąć i przytrzymać przycisk  przez ok. 3-4 sekundy.	Niebieska dioda świeci przez 1 sekundę
Wyłączenie odbiornika	Wcisnąć i przytrzymać przycisk  przez ok. 3-4 sekundy.	Czerwona dioda zaświeci się na ok. 1 sekundę i zgaśnie

2. Parowanie urządzeń w technologii Bluetooth

Jak przejść na tryb parowania

Funkcja	Działanie
Wejście w tryb parowania	Najpierw należy sprawdzić czy przełącznik jest wyłączony, następnie wcisnąć i przytrzymać przycisk  przez około 5 - 7 sekund, po czym puścić; czerwona i niebieska dioda będą mrugać naprzemiennie.

Uwaga: Tryb parowania pozostaje czynny przez 2 minuty. Jeśli po upływie 2 minut odbiornik nie zostanie połączony z żadnym urządzeniem, automatycznie zostanie przełączony na tryb oczekiwania.

Parowanie telefonu komórkowego w technologii Bluetooth

Najpierw należy sprawdzić, czy funkcja Bluetooth w telefonie jest włączona. Poszczególne kroki procesu parowania urządzeń mogą różnić się w zależności od modelu telefonu. Więcej informacji na temat parowania swojego aparatu komórkowego znajdziecie w instrukcji do swojego telefonu. Aby przeprowadzić proces parowania urządzeń, należy:



- 1). Ustawić odbiornik oraz telefon komórkowy w odległości nie większej niż 1 metr i pozostawić w tej pozycji podczas procesu parowania.
- 2). Przełączyć odbiornik na tryb parowania (Więcej na ten temat pod nagłówkiem „Jak przejść na tryb parowania”).
- 3). Włączyć funkcję Bluetooth w telefonie i wybrać opcję wyszukiwania urządzeń z Bluetooth w otoczeniu. Po zakończeniu procesu wyszukiwania, wybrać pozycję BT0024 z listy wyszukanych urządzeń
- 4). Zgodnie z poleceniem, wpisać numer PIN: „0000”;
- 5). Jeśli na komórce pojawi się dodatkowe zapytanie czy nawiązać połączenie, wybrać opcję „Tak”.
- 6). Po pomyślnym uzyskaniu połączenia, niebieska dioda zestawu mruga dwukrotnie co 4 sekundy.

Uwaga:

1. Jeśli proces parowania nie powiedzie się, należy wyłączyć odbiornik, po czym przystąpić do ponownego parowania postępując zgodnie z zaleceniami zawartymi w punktach 1-6.
2. Po pomyślnym nawiązaniu połączenia, odbiornik oraz telefon komórkowy zapamiętają się nawzajem i przy kolejnym włączeniu urządzeń, parowanie nie będzie już konieczne. Urządzenie może zapamiętać do 8 pomyślnie sparowanych urządzeń. Jeśli liczba sparowanych urządzeń przekroczy 8, pierwsze urządzenie z listy zostanie usunięte.
3. Zawsze, gdy odbiornik jest włączony, automatycznie zostanie nawiązane połączenie z ostatnio podłączonym urządzeniem. Aby przeprowadzić proces parowania z innym urządzeniem należy wyłączyć funkcję Bluetooth w urządzeniu z poprzedniego parowania i przeprowadzić procedurę parowania kolejnego urządzenia zgodnie z krokami opisanymi w punktach 1-6.

3. Słuchanie muzyki

Gdy urządzenie BT0024 jest wykorzystywane jako odbiornik, można do niego podłączyć słuchawki z 3,5 mm wtykiem typu jack lub zestaw głośników stereo z możliwością podłączenia kabla z 3,5 mm wtykami typu jack. Od tej pory można słuchać muzyki i w miarę potrzeby korzystać z przycisków pauza/ play.


Funkcja	Status odbiornika	Działanie
Pauza	Odtwarzanie muzyki	Wcisnąć raz krótko przycisk 
Play (odtwarzaj)	Zatrzymanie	Wcisnąć raz krótko przycisk 

4. Ponowne podłączenie do urządzenia z Bluetooth

Połączenie automatyczne

Zawsze, gdy odbiornik jest włączony, automatycznie zostanie nawiązane połączenie z ostatnio podłączonym urządzeniem.

Połączenie ręczne

Gdy przekaźnik pozostaje nieużywany w trybie oczekiwania i nie jest podłączony do żadnego urządzenia, należy krótko jeden raz wcisnąć przycisk , spowoduje to automatyczne nawiązanie połączenia z ostatnio połączonym urządzeniem.

5. Automatyczne wyłączenie (Auto-off):

Jeśli po upływie 5 minut odbiornik nie zostanie połączony z żadnym urządzeniem, automatycznie zostanie wyłączony.

6. Czyszczenie listy sparowanych urządzeń

Najpierw należy sprawdzić czy przekaźnik jest wyłączony, następnie wcisnąć i przytrzymać przycisk przez około 10 sekund, po czym puścić; czerwona dioda zaświeci się na 1 sekundę, potem niebieska - również na 1 sekundę.

7. Dioda statusowa

Dioda statusowa	Status przekaźnika
Niebieska dioda mruga cały czas	Tryb parowania
Niebieska dioda mruga co 1 sekundę	Tryb oczekiwania, brak połączenia
Niebieska dioda mruga dwukrotnie co 4 sekundy	Urządzenie nawiązało połączenie z drugim urządzeniem
Czerwona dioda mruga	Niski poziom baterii

4.0 Często zadawane pytania (FAQ)

1. Co zrobić, gdy nie da się włączyć urządzenia BT0024?

Naładować baterię.

2. Co zrobić, gdy nie można nawiązać połączenia w technologii Bluetooth, a urządzenie nie paruje się?

- 1). Sprawdzić czy odbiornik stereo obsługuje profil A2DP w technologii Bluetooth
- 2). Należy sprawdzić czy urządzenie Bluetooth znajduje się w odległości nie większej niż 5 metrów;
- 3). Sprawdzić czy tryb parowania został włączony w odbiorniku stereo z Bluetooth.

3. Co zrobić, gdy nie da się wyłączyć urządzenia BT0024?

Podłączyć urządzenie do ładowania na około 2 sekundy.



Deklaracja CE:Urządzenie spełnia wymogi Dyrektywy 1995/5/WE Wspólnoty Europejskiej: Oznakowanie CE oraz znak towarowy Logilink®, który jest własnością spółki 2direct GmbH i potwierdza, że produkt spełnia podstawowe wymogi właściwych norm oraz dyrektyw. Wykaz spełnianych norm można zamówić na stronie www.logilink.com. Wszelkie znaki towarowe oraz zarejestrowane marki stanowią własność odpowiednich właścicieli.